

**CONTRATTO DI VERIFICA CORRETTO FUNZIONAMENTO DEGLI IMPIANTI DI CONDIZIONAMENTO DI DETERMINATE MOTONAVI DELLA FLOTTA, DELLE BIGLIETTERIE DI ISEO E SULZANO E DEGLI UFFICI DI COSTA VOLPINO E DI ISEO DELLA NAVIGAZIONE, CON CONTROLLO E RABBOCCO GAS REFRIGERANTE.**

**CIG n. B352BE2332**

Con la presente scrittura privata, redatta in duplice copia, da valersi ad ogni effetto di legge, tra

- la **Navigazione Lago d'Iseo s.r.l. con socio unico**, di seguito denominata **NAVIGAZIONE e/o COMMITTENTE**, con sede a Costa Volpino (Bg) in Via Nazionale n. 16 – P.Iva 03000970164, nella persona del Direttore di esercizio ing. Emiliano Zampoleri,

**E**

- la ditta **FERRARI BATTISTA & C. s.n.c.**, di seguito denominata **FERRARI e/o APPALTATORE**, con sede a Darfo B.T. (Bs) n Via Rigamonti n. 61, P.Iva 00691600985 e Cod.Fisc. 02811300173, nella persona del Sig. FERRARI Battista, in qualità di Legale Rappresentante;

**PREMESSO**

- che la NAVIGAZIONE ha la necessità di effettuare la manutenzione, con controllo ed eventuale rabbocco dei gas refrigeranti, degli impianti di condizionamento installati a bordo di determinate motonavi, delle biglietterie di Iseo e Sulzano e degli uffici di Costa Volpino e di Iseo;
- la NAVIGAZIONE, non disponendo di personale e mezzi idonei, intende affidare a terzi l'esecuzione dei predetti lavori;
- FERRARI è una società operante nel settore dei lavori di cui sopra ed è in possesso dei necessari requisiti richiesti dalle vigenti normative;
- FERRARI dichiara di possedere l'organizzazione, i mezzi ed il personale qualificato necessari per effettuare i lavori di cui sopra alle condizioni previste nel presente contratto;
- NAVIGAZIONE intende affidare a FERRARI i predetti lavori alle condizioni qui di seguito specificate e per la durata del presente accordo.

**TUTTO CIO' PREMESSO**

Le parti convengono e stipulano quanto segue:

#### **ARTICOLO 1: OGGETTO DEL CONTRATTO**

La NAVIGAZIONE affida all'Appaltatore, che accetta senza riserva alcuna, l'appalto per i lavori di verifica impianti di condizionamento di determinate motonavi, delle biglietterie di Iseo e Sulzano e degli uffici di Costa Volpino e di Iseo della Navigazione.

L'Appaltatore si impegna all'esecuzione dei lavori alle condizioni di cui al presente contratto e agli atti a questo allegati o da questo richiamati.

#### **ARTICOLO 2 : AMMONTARE DEL CONTRATTO**

L'importo dell'appalto di verifica, fatturabile semestralmente, ammonta a € 52,50 (cinquantadue/50) per ognuno degli impianti, con riferimento all'allegato preventivo Ferrari n. 20240267 del 30/09/2024.

Gli oneri per la sicurezza sono pari ad Euro 100,00 (cento/00), inclusi nei costi e non scontabili.

Tutte le spese derivanti per l'osservanza degli obblighi indicati nel presente contratto e di quanto altro necessario a dare l'opera compiuta a regola d'arte, si intendono comprese nel prezzo convenuto.

#### **ARTICOLO 3: DURATA DEL CONTRATTO**

Il presente contratto ha la durata di 04 (quattro) anni dalla data di stipula.

E' facoltà della Navigazione recedere dal presente contratto mediante PEC da inviare a FERRARI entro 60 (sessanta) giorni dalla scadenza del contratto.

#### **ARTICOLO 4: LAVORI AGGIUNTIVI A QUELLI PREVISTI**

Eventuali lavori aggiuntivi potranno essere effettuati dall'Appaltatore, previa autorizzazione della NAVIGAZIONE.

#### **ARTICOLO 5 : MODALITÀ DI PAGAMENTO**

Il corrispettivo di cui all'Art. 2 verrà corrisposto semestralmente dalla NAVIGAZIONE tramite bonifico bancario scadente a 30 giorni data fattura fine mese.

#### **ARTICOLO 6 : TERMINI PER L'INIZIO ED ULTIMAZIONE DEI LAVORI**

L'intervento di manutenzione verrà svolto con cadenza semestrale, con data da concordare fra le parti ed i relativi lavori potranno iniziare soltanto dopo il rilascio del "Permesso di lavori" da parte della Navigazione. Sarà cura dell'Appaltatore contattare ogni semestre, verosimilmente nei mesi di Maggio e di Ottobre, la Navigazione per la programmazione degli interventi da svolgersi.

#### **ARTICOLO 7: PENALITÀ PER I RITARDI**

In caso di ritardo nell'ultimazione dei lavori oltre il termine stabilito, che non sia dovuto a cause di forza maggiore o giustificato da apposita concessione di proroga o da ingiunzione di sospensione per esigenze della Navigazione, la Committente avrà la facoltà di applicare una penale giornaliera che sarà trattenuta all'Appaltatore all'atto del pagamento della fattura finale, pari a € 100,00 (cento/00) fino al massimo del 10 % dell'importo contrattuale. Superato tale limite la NAVIGAZIONE potrà procedere alla risoluzione del contratto con addebito della penale e l'intera cauzione versata rimarrà devoluta a favore della Navigazione senza bisogno di diffida o procedimento giudiziario.

L'applicazione delle penalità di cui al presente articolo non pregiudica il risarcimento di eventuali danni o ulteriori oneri sostenuti dalla NAVIGAZIONE a causa dei ritardi.

#### **ARTICOLO 8: RISOLUZIONE DEL CONTRATTO**

La Navigazione ha facoltà di risolvere il contratto mediante semplice lettera raccomandata o via Pec con messa in mora di 15 giorni, senza necessità di ulteriori adempimenti, nei seguenti casi:

- quando l'appaltatore si renda colpevole di frode o negligenza nell'esecuzione dei lavori;
- inadempimento contrattuale;
- inadempienza accertata alle norme di legge sulla prevenzione degli infortuni, la sicurezza del lavoro, e le assicurazioni obbligatorie del personale;
- sospensione dei lavori da parte dell'appaltatore senza giustificato motivo. Nel caso di sospensione spetterà all'Appaltatore soltanto il pagamento dei lavori eseguiti a regola d'arte, salvo il risarcimento dei danni che eventualmente la Navigazione dovesse subire per il completamento dei lavori.
- subappalto abusivo, associazione in partecipazione, cessione anche parziale del contratto;
- in caso di cessione dell'azienda o del ramo interessato, di cessazione dell'attività oppure nel caso di concordato preventivo, di fallimento, di stato di moratoria e conseguenti atti di sequestro o di pignoramento a carico dell'impresa aggiudicataria;

All'atto della risoluzione, l'Appaltatore è obbligato, ogni eccezione rimossa, all'immediata riconsegna dei lavori e delle opere nello stato in cui si trovano ed avrà diritto solamente al pagamento dei lavori regolarmente eseguiti e sarà passibile del danno che pervenga alla Navigazione.

#### **ARTICOLO 9– IDONEITA' TECNICO PROFESSIONALE DELL'APPALTATRICE**

9.1 Per quanto concerne la documentazione attestante la propria idoneità tecnico-professionale, FERRARI autocertifica quanto segue:

- a) di essere iscritta alla competente camera di commercio, industria e artigianato;

- b) di essere in possesso dei requisiti di idoneità tecnico professionale, ai sensi dell'articolo 47 del testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa, di cui al d.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445;
- c) di non essere oggetto di provvedimenti di sospensione o interdittivi di cui all'art. 14 del D.lgs. 81/2008;
- d) di aver sottoscritto **Polizza assicurativa** con primaria compagnia per la responsabilità civile di tutti i danni, dolosi e colposi, patrimoniali e non patrimoniali, comunque cagionati alla clientela ed a terzi, anche se provocati dai dipendenti, collaboratori a qualunque titolo o da terzi in genere dalla stessa assunti o incaricati.

Si precisa che FERRARI è responsabile dell'opera del personale da esso dipendente, di eventuali danni a persone e cose e si impegna a tenere indenne Navigazione da qualunque pretesa, addebito o risarcimento che dovessero essere richiesti a causa di fatti o atti ascrivibili a FERRARI o al personale alle sue dipendenze.

Aderendo al presente contratto di manutenzione programmata la Navigazione è sollevata da ogni responsabilità, sia civile che penale, in caso di infortuni sui detti lavori.

#### **ARTICOLO 10: SUBAPPALTI**

L'Appaltatore non può dare in subappalto l'esecuzione dell'opera o del servizio.

#### **ARTICOLO 11: SPESE CONTRATTUALI**

Non previste.

#### **ARTICOLO 12: ADEMPIMENTI IN MATERIA DI LAVORO DIPENDENTE, PREVIDENZA E ASSISTENZA**

L'appaltatore si obbliga ad osservare integralmente il trattamento economico e normativo stabilito dai contratti collettivi nazionali e territoriali in vigore per il settore e per la zona nella quale si svolgono i lavori, applicando ai propri dipendenti ogni adempimento previsto nel rapporto di lavoro subordinato, previsto da leggi, disposizioni ed accordi sindacali in vigore.

L'Appaltatore si impegna all'osservanza delle vigenti normative in materia di assicurazioni previdenziali ed assistenziali nei confronti dei propri operatori. La NAVIGAZIONE pertanto risulta sollevata da ogni e qualsiasi responsabilità al riguardo, escludendo qualsiasi richiesta alla stessa di indennizzi da parte di terzi per eventuali inadempienze e/o omissione riguardanti la materia del presente contratto.

#### **ARTICOLO 13: GESTIONE DELLA SICUREZZA**

Ai fini della prevenzione infortuni ed igiene sul lavoro FERRARI è tenuta a adempiere a tutti gli obblighi contenuti nel D.lgs. n. 81/08. A tal fine dichiara:

1. di rispettare tutte le norme vigenti in materia di prevenzione infortuni ed igiene del lavoro;
2. di curare l'attuazione, sotto propria esclusiva responsabilità, di tutti i provvedimenti e le condizioni atti ad evitare infortuni, con riguardo ai rischi specifici, come da vigenti norme di legge;
3. di impegnarsi irrevocabilmente ad inoltrare con tempestività alla Navigazione qualsiasi aggiornamento inerente la documentazione che attiene alla gestione della sicurezza (ad esempio, a titolo esemplificativo ma non esaustivo: Durc, visura camerale, corsi di formazione dipendenti, sorveglianza sanitaria, ecc.);
4. di impegnarsi irrevocabilmente ad imporre, ove previsto, l'utilizzo dei DPI (Dispositivi di Protezione Individuale) ai propri dipendenti incaricati dell'esecuzione di interventi conseguenti alla stipula del presente accordo.

Ai fini dell'attuazione e del coordinamento delle misure di prevenzione e protezione dai rischi sul lavoro (D. Lgs. n. 81/08), NAVIGAZIONE ha fornito a FERRARI tutte le informazioni relative ai rischi specifici presenti nell'ambiente di lavoro, a garanzia della salute e dell'incolumità dei lavoratori impegnati nello svolgimento dell'attività oggetto del presente servizio.

FERRARI ha fornito a NAVIGAZIONE tutte le informazioni relative ai rischi specifici derivanti dai servizi svolti dalla medesima.

In caso di inadempimenti imputabili a FERRARI per quanto attiene l'aspetto della prevenzione infortuni ed igiene sul lavoro, la NAVIGAZIONE si vedrà costretta a rescindere il presente contratto.

#### **ARTICOLO 14: OBBLIGHI DELL'APPALTATRICE RELATIVI ALLA TRACCIABILITA' DEI FLUSSI FINANZIARI**

1-L'Appaltatore assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3 della legge 13 Agosto 2010, n. 136 e successive modifiche;

2-L'Appaltatore si impegna a dare immediata comunicazione alla Navigazione ed alla Prefettura-Ufficio Territoriale del Governo della Provincia di Bergamo della notizia dell'inadempimento della propria controparte (eventuali sub-appaltatore/subcontraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria;

3-L'Appaltatore (con riferimento all'art. 3, comma 7, come modificato) si impegna a comunicare alla Navigazione ogni modifica relativa ai dati già trasmessi alla stazione appaltante.

#### **ARTICOLO 15: CONTROVERSIE E FORO COMPETENTE**

Il foro competente per la risoluzione delle eventuali controversie derivanti dall'applicazione del presente contratto è quello di Brescia.

#### **ARTICOLO 16: MODELLO DI ORGANIZZAZIONE DI CUI AL D.LGS. 231/2001**

L'Appaltatore dichiara di aver preso conoscenza, impegnandosi a porle in opera, delle procedure organizzative aziendali stabilite nel Modello di organizzazione, gestione e controllo di cui al D.lgs. 231/2001 e sigg., nella forma adottata da NAVIGAZIONE LAGO D'ISEO S.r.l. ivi comprese le sanzioni di cui al relativo Regolamento, e delle norme di comportamento prescritte dal Codice Etico, assumendo le responsabilità ivi indicate conseguenti al ruolo, alle funzioni esercitate e agli atti prodotti o che avrebbe dovuto produrre in ordine al rapporto/incarico di lavoro instaurato con la Società informando la Società stessa di ogni atto posto in essere durante la propria attività, e l'Organismo di Vigilanza di ogni anomalia riscontrata nello svolgimento della stessa, in ordine ai reati presupposti previsti nel Modello.

## **ARTICOLO 17: INFORMATIVA AI SENSI DEGLI ARTT. 13 E 14 DEL REGOLAMENTO UE 679/2016.**

### **Informazioni sui trattamenti di dati personali** (articoli 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679)

- Titolare e dati di contatto

|               |  |
|---------------|--|
| Titolare      | Navigazione Lago d'Iseo srl  |
| Indirizzo     | Via Nazionale, n. 16, 24062 Costa Volpino (BG)                                 |
| Telefono      | 035 971483   |
| Fax           | 035 972970   |
| Email         | <a href="mailto:info@navigazione lagoiseo.it">info@navigazione lagoiseo.it</a> |
| Sito internet | <a href="http://www.navigazione lagoiseo.it">www.navigazione lagoiseo.it</a>   |

- Responsabile Protezione Dati Personali (RPD)

|  |  |
|--|--|
| Responsabile Protezione Dati Personali | Francesco De Lucia   |
| Indirizzo                              | Piazza Madonna delle Nevi, n. 20, 24068 Seriate (BG)                                       |
| Telefono                               | 035 5297681  |
| Email                                  | <a href="mailto:francesco.delucia@sicurezza360.org">francesco.delucia@sicurezza360.org</a> |
| PEC                                    | <a href="mailto:certificata.evoluzione@pec.it">certificata.evoluzione@pec.it</a>           |

- Trattamenti

| Trattamento  | Finalità  | Base giuridica                                      | Destinatari      | Periodo di conservazione  | Fonte * |
|--|---|---|------------------|---|---------|
| <b>Raccolta, registrazione e uso dati anagrafici, di contatto, bancari e relativi ad eventuali condanne penali</b> | Acquisizione dei dati e valutazione dei requisiti per la partecipazione a gare di appalto. Gestione della gara di appalto, stipula e gestione dei contratti eventualmente conseguenti | Art. 6, par. 1, c) Adempimento di un obbligo legale | Funzioni interne | 10 anni dal termine della gara o dalla cessazione del contratto |         |

\* Se non è specificata la fonte, si intende che i dati sono raccolti direttamente dall'interessato.

- I dati raccolti non verranno diffusi, né venduti ad altre organizzazioni e non sono oggetto di processi decisionali automatizzati.
- L'interessato ha il diritto di chiedere al titolare del trattamento l'accesso ai dati personali e la rettifica, l'aggiornamento o la cancellazione degli stessi se incompleti, erronei o raccolti in violazione di legge, la limitazione del trattamento che lo riguarda, la trasformazione dei dati in forma anonima o di opporsi al trattamento. Inoltre, può revocare in ogni momento il consenso al trattamento dei propri dati precedentemente espresso chiedendo la cancellazione dal servizio. All'interessato è inoltre riconosciuto il diritto di proporre reclamo e ricorso all'Autorità garante per la protezione dei dati personali, secondo le modalità previste dall'Autorità stessa (le istruzioni sono consultabili sulla pagina internet <https://www.garanteprivacy.it/web/guest/home/docweb/-/docweb-display/docweb/4535524>).
- Conseguenze della mancata comunicazione dei dati:
  - **Raccolta, registrazione e uso dati anagrafici, di contatto, bancari e relativi ad eventuali condanne penali** → impossibilità per il soggetto interessato di partecipare al bando di gara.

Per tutto quanto non previsto nel presente contratto d'appalto si fa riferimento alla normativa vigente in materia.

Fatto in duplice copia originale, letto, confermato e sottoscritto in Costa Volpino in data 08/10/2024.

Per la Navigazione    Ing. EMILIANO ZAMPOLERI    .....

Per l'Appaltatore    Sig. FERRARI BATTISTA    .....

**FERRARI BATTISTA & C. SNC**

VIA RIGAMONTI NR. 61  
Sede Operativa: LOCALITA' BIA SOT 17 - 25040 ANGOLO TERME  
25047 DARFO BOARIO TERME (BS) - IT  
Telefono: 0364 534140 E-mail: amministrazione@ferrarigrandicucine.it  
Codice Fiscale: 02811300173 Partita IVA: 00691600985  
PEC: amministrazione@pec.ferrarifrigorista.it Codice Univoco: M5UXCR1

**OGGETTO: VERIFICA ANNUALE CORRETTO FUNZIONAMENTO IMPIANTI C**  
CON LA PRESENTE CI PREGIAMO SOTTOPORRE LA NOSTRA MIGLIOR  
OFFERTA PER:

| OFFERTA CLIENTE   |            |        |
|---|------------|--------|
| NUMERO  | DATA       | PAGINA |
| 20240267  | 30/09/2024 | 1 / 1  |
| <b>SPETTABILE</b><br><b>NAVIGAZIONE LAGO D ISEO SRL</b><br>VIA NAZIONALE 16<br>24062 COSTA VOLPINO (BG) - IT  |            |        |
| <b>DESTINAZIONE</b><br><b>NAVIGAZIONE LAGO D ISEO SRL</b><br>VIA NAZIONALE 16<br>24062 COSTA VOLPINO (BG) - IT<br><i>alla c.a.: SIG. MUSATI GIANLUCA - ...</i><br><i>tel: +39 035 971483 - email: amministrazione@navigazione lagoise</i> |            |        |

| CODICE | DESCRIZIONE   | U.M. | Q.TA' | LISTINO | SC. | NETTO | IMPORTO  |
|--------|---|------|-------|---------|-----|-------|----------|
|        | CI PREGIAMO SOTTOPORRE LA NOSTRA MIGLIOR<br>OFFERTA PER:<br>VERIFICA E CORRETTO FUNZIONAMENTO IMPIANTI<br>CONDIZIONAMENTO INSTALLATI SULLE VOSTRE<br>MOTONAVI:<br>"CITTA' DI BRESCIA", "COSTA VOLPINO", "LOVERE",<br>"SEBINO", "MONTEISOLA", "CITTA' DI BERGAMO",<br>"MARONE" E "PREDORE" |      |       |         |     |       |          |
|        | CON EMISSIONE DELLE RELATIVE CERTIFICAIZONI<br>E COMPILAZIONE REGISTRO ATTREZZATURA,<br>ISCRIZIONE E MANTENIMENTO BANCA DATI FGAS<br>NAZIONALE  | Nr   | 21    | 52,50   | 0   | 52,50 | 1.102,50 |
|        | VERIFICA CORRETTO FUNZIONAMENTO IMPIANTI<br>CONDIZIONAMENTO INSTALLATI PRESSO LE<br>BIGLIETTERIE DI ISEO, SULZANO E PRESSO GLI<br>UFFICI DI COSTA VOLPINO   |      |       |         |     |       |          |
|        | CON EMISSIONE DELLE RELATIVE CERTIFICAIZONI<br>E COMPILAZIONE REGISTRO ATTREZZATURA,<br>ISCRIZIONE E MANTENIMENTO BANCA DATI FGAS<br>NAZIONALE  | Nr   | 6     | 52,50   | 0   | 52,50 | 315,00   |
|        | VALIDITA' DAL 01.10.2024 AL 01.10.2028  |      |       |         |     |       |          |

| TOTALE     |
|------------|
| 1.417,50 € |

TUTTI I PREZZI INDICATI SONO DA INTENDERSI IVA ESCLUSA

| VALIDITA    | PAGAMENTO         | FIRMA   |
|-------------|-------------------|---|
|             | BON.BANC. 30GG DF |   |
| ANNOTAZIONI |                   |   |
|             |                   | Tel. 0364 534140 INT. 1 /<br>amministrazione@ferrarigrandicucine.it |